



**GARANTIESCHEIN UND BEDIENANLEITUNG**  
**FÜR**  
**ELEKTR. SCHIFFSWANDUHR »ELEKTROCHRON«**  
**TYP 49-11 K**

# Achtung!

Im Reparaturfall oder vor dem **langen Versand**  
der Uhr ist vorher die Batterie zu entnehmen!

# GARANTIESCHEIN

Die von diesem Garantieschein begleitete elektrische Schiffswanduhr »elektrochron« trägt das Gütezeichen:



Abnahme der Gütekontrolle

068

Vertragswerkstatt

Typ 49-11

Uhr  
Typ 49-11-20-00

Werk-Nr.

Tag des Verkaufes

9. 8. 74

Verlängerung der Garantie

Stempel der Verkaufsstelle

Unterschrift

Wir leisten eine Garantie von 12 Monaten ab Verkaufstag für einwandfreie Beschaffenheit und vollkommene Zuverlässigkeit und übernehmen die Gewähr dafür, daß die für diesen Typ festgelegten Prüfgrenzen nicht überschritten werden. Wir verpflichten uns, innerhalb der Garantiezeit auftretende Mängel kostenlos zu beseitigen.

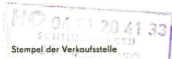
Aus der Garantie können weitergehende Ansprüche nicht geltend gemacht werden. Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, fremde Eingriffe oder auf dem Transport entstanden sind, sowie Bruch des Glases.

Garantieansprüche sind unter Vorlage des Garantiescheines sofort nach Feststellen des Mangels bei unserem Werk, Abteilung Kundendienst, geltend zu machen. Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er vom Verkäufer mit Unterschrift, Verkaufsdatum und Stempel der Verkaufsstelle versehen wurde.

VEB UHRENKOMBINAT RUHLA · WERK GLASHÜTTE

Abnahme der Gütekontrolle

Tag des Verkaufes



9.8.74

Unterschrift

**Nur von der Vertragswerkstatt auszufüllen**

Typ 49-11	Vertragswerkstatt	Schlüssel-Nr.
1	2	3

Die Durchführung der Garantieleistung bestätigt:

Datum der Reparatur

Unterschrift des Kunden

Über 120jährige wissenschaftlich-technisch fundierte Konstruktionserfahrungen, getragen von einem ausgezeichneten Facharbeiterstamm, schufen in der Glashütter «elektrochron» eine Spitzenleistung höchster Präzision mit völlig neuem Antriebssystem (Patente angemeldet).

Die elegante Form- und Farbgebung nach Entwürfen der Hochschule für industrielle Formgestaltung, Halle, prägte ihr sympathisches Profil im Stil moderner Raumkultur unserer Zeit.

Die Glashütter «elektrochron» ist eine Vielzahluhr für Schiffskabinen, Verkehrsmittel, Büros, Werkstätten, Betriebs-, Wohn- und Arbeitsräume.

### **1 Jahr Betriebsdauer mit handelsüblicher Monozelle 1,5 V**

außergewöhnliche Ganggenauigkeit,

einfacher Batteriewechsel,

konstante Antriebsimpulse und damit völlige Unabhängigkeit von der Spannungsabnahme der Batterie,

Sekundenzeiger mit  $\frac{1}{2}$ -Sekundensprung,

senkrecht angeordnete, rubingelagerte Unruh mit hohem Trägheitsmoment,

6 Steine,

temperaturkompensierte Spiralfeder,

Feinreguliereinrichtung,

schlag- und korrosionsfestes Plastikgehäuse 186 mm  $\varnothing$ ,

Farbgebung: verschiedene Modifarben.

## **BEDIENANLEITUNG**

für die elektrische Schiffswanduhr Typ 49-11

### **● Befestigung der Uhr an der Wand**

Der Gehäuseboden wird mit 3 Schrauben an der Wand befestigt. Die Art der Schrauben ist von der Beschaffenheit der Wand abhängig; der Schraubendurchmesser soll 4 mm betragen. Die Befestigung ist derart vorzunehmen, daß sich eine Schraube oben befindet und die restlichen beiden Schrauben darunter in einer Waagerechten liegen. Die Lippendichtung ist zwischen Gehäuseboden und Wand mit einzuklemmen.

### **● Öffnen des Gehäuses**

Nach einer Drehung des Gehäuses (mit dem Uhrwerk) gegen den Uhrzeigersinn, bis zu einem merkbaren Anschlag, läßt sich das Gehäusevorderteil mit dem Uhrwerk nach vorn abnehmen.

### **● In- und Außerbetriebsetzen des Uhrwerkes**

Die Uhr wird zur Bedienung von der Wand abgenommen. Sämtliche Bedienelemente befinden sich auf der Rückseite des Uhrwerkes.

Zur Inbetriebnahme des Uhrwerkes wird der Anwerferhebel A nach unten ausgelenkt und losgelassen. Die dabei mit ausgelenkte Unruh wird freigegeben und schwingt an. Das laufende Uhrwerk wird durch die Auslenkung des Anwerferhebels angehalten. Eine sekundengenaue Einstellung mit einem Zeitnormol wird erreicht, wenn das laufende Werk angehalten und bei Übereinstimmung mit dem Zeitzeichen oder ähnlichem der Anwerfer wieder losgelassen wird.

## ● Zeigerstellung

Die Zeigerstellung erfolgt durch Drehen des Stellknopfes S. Während des Stellvorganges kann das Werk weiterlaufen, da es durch eine Rutschkupplung von der Zeigerstellung getrennt ist. Gestellt werden nur Minuten- und Stundenzeiger.

## ● Gangregulierung

Eine Feinstellvorrichtung ermöglicht die Regulierung der Uhr bis auf Abweichungen von nur wenigen Sekunden am Tag. Die Verstellung der Feinstellspindel F kann mittels Schraubenziehers erfolgen. Drehen nach minus (-) ergibt ein Nachgehen der Uhr, Drehen nach plus (+) ein Vorgehen. Eine volle Drehung der Feinstellspindel verursacht eine Gangänderung von ca. 32 s/Tag. Der Gesamtstellbereich beträgt ca.  $\pm 4$  min/Tag.

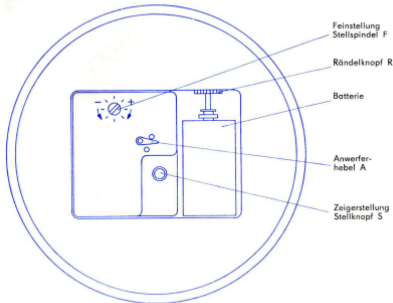
## ● Batteriewechsel

Vor dem Auswechseln der Batterie ist das Uhrwerk durch Betätigen des Anwerferhebels A anzuhalten, da sonst eine Beschädigung des Schwingsystems erfolgen kann. Nach Lösen des Rändelknopfes R (Drehen nach links) läßt sich die Batterie nach hinten herausnehmen. In umgekehrter Reihenfolge wird die neue Batterie eingesetzt und befestigt (richtige Lage der Batterie entsprechend Sinnbild im Gehäuseunterteil beachten).

Mit einem handelsüblichen Stabelement EJT (1,5 V) wird eine Gangdauer von über einem Jahr erreicht. Das Element sollte aber nach 12 Monaten ausgetauscht werden. Zur Verwendung eignen sich Stabelemente EJT nach TGL 6245 (-Monozellen-) sowie alle international üblichen Standardbatterien entsprechender Art. Bevorzugt sollten Stabelemente mit Heizcharakteristik oder Hochleistungszellen verwendet werden.

Bleibt die Uhr stehen, so ist darauf zu achten, daß die Batterie unverzüglich dem Uhrwerk entnommen wird, da andernfalls Korrosion durch die Batterie hervorgerufen werden kann.

**Werkansicht von hinten  
mit Kennzeichnung der Bedienelemente**



Auf stets senkrechte Aufhängung der Uhr ist zu achten.





**VEB UHRENKOMBINAT RUHLA  
WERK GLASHÜTTE**

**8245 Glashütte**

**August-Bebel-Straße 1**

**Deutsche Demokratische Republik**